

## 中国語・台湾語の絵本

研究室で所蔵する、中国語・台湾語で書かれた絵本を展示しています。  
見慣れた日本の翻訳絵本から、初めて見る海外の絵本まで、さまざまな絵本をお楽しみください。

請求記号の「GE」は外国語絵本を指しますが、実際の背ラベルでは省略されています。

### 中国語の絵本

書名（日本語版書名）	著者名（出版者）	出版年	請求記号	日本語版所蔵
喜歓大的国王 （おおきなもののすきなおうさま 安野光雅作・絵）	安野 光雅／文 図 蒲蒲蘭／訳 （二十一世紀出版社）	2007	GE/A/	
徳沃夫爺爺的森林小屋 （ドワーフじいさんのいえづくり 青山邦彦作・絵）	青山 邦彦／文・図 思 銘／訳 （中国電力出版社）	2007	GE/A/	
打火匣 （火うちばこ エリック・プレグバッド文・絵）	安徒生／原著 埃里克・布雷格瓦／文・絵 （上海辞書出版社）	2005	GE/B/	
円白菜小弟 （キャベツくん 長新太文・絵）	長 新太／文・図 彭 懿／訳 （南海出版公司）	2007	GE/C/	
換一換 （とりかえっこ さとうわきこ作）	佐藤 和貴子／文 二俣 英五郎／図 （二十一世紀出版社）	2005	GE/F/	
小皮斯凱的第一個朋友 （小さなピスケのはじめてのともだち 二木真希子作・絵）	二木 真希子／文 図 胡 曉丁／訳 （二十一世紀出版社）	2005	GE/F/	
小皮斯凱的第一次旅行 （小さなピスケのはじめてのたび 二木真希子作・絵）	二木 真希子／文 図 張 燕／訳 （二十一世紀出版社）	2005	GE/F/	
鯨魚 （くじらだ！ 五味太郎作・絵）	五味 太郎／文 図 余 治瑩／訳 （河北教育出版社）	2007	GE/G/	
彩虹色的花 （にじいろのはな マイケル・グレイニエツさく）	麥克・格雷涅茨／原作 図 細野 綾子／文 （二十一世紀出版社）	2005	GE/G/	
鱷魚怕怕牙医怕怕 （わにさんどきっはいしゃさんどきっ 五味太郎作絵）	五味 太郎／作 台北上誼文化実 業股【フン】有限公司編輯部／訳 （少年兒童出版社）	2005	GE/G/	
我的顏色是什麼 （ぼくのいろなあに はたこうしろうさく・え）	秦 好史郎／文 図 楊 文／訳 （北京少年兒童出版社）	2005	GE/H/	
我的身体，這是什麼 在澡堂里認識身体 （おふろでおぼえるからだのほん はたこうしろう作・絵）	秦 好史郎／文 図 楊 文／訳 （北京少年兒童出版社）	2005	GE/H/	
堅定的錫兵 （すずのへいたいさん ささめやゆき絵）	安徒生／原著 季 穎／文 （上海辞書出版社）	2005	GE/H/	
這是什麼形狀 （このかたちなあに はたこうしろうさく・え）	秦 好史郎／文 図 楊 文／訳 （北京少年兒童出版社）	2005	GE/H/	
小河馬波麗露 （ちびカバのポロリ ハオウルオウウエンえ）	朱 介任／作 ＝ 洛＝／絵 （新世研）	2004	GE/H/	
首先有一個苹果 （はじめはりんごのみがいつこ いたうひろし作）	伊東 寛／文 図 蒲蒲蘭／訳 （二十一世紀出版社）	2005	GE/I/	
醜小鸭 （みにくいあひるの子 ロバート・イングペン絵）	安徒生／原著 季 穎／文 （上海辞書出版社）	2005	GE/I/	
小伊達的花兒 （イーダちゃんの花 市川里美絵）	安徒生／原著 季 穎／文 （上海辞書出版社）	2005	GE/I/	

書名（日本語版書名）	著者名（出版者）	出版年	請求記号	日本語版所蔵
森林唱游	幾米 / 繪著 (生活・讀書・新知三聯書店)	2002	GE/J/	
皇帝的新裝 (はだかの王さま こみねゆら絵)	安徒生 / 原著 季 穎 / 文 (上海辭書出版社)	2005	GE/K/	
猫太【ピ】哩【プ】【ル】在海里 (ねこたプピピ海のなか 菅野由貴子さく・え)	菅野 由貴子 / 文・図 蒲蒲蘭 / 訳 (二十一世紀出版社)	2005	GE/K/	
売火柴的小女孩 (マッチ売りの少女 黒井健絵)	安徒生 / 原著 季 穎 / 文 (上海辭書出版社)	2005	GE/K/	
拇指姑娘 (おやゆびひめ ピア・クロイハ・ラッカ絵)	安徒生 / 原著 季 穎 / 文 (上海辭書出版社)	2005	GE/L/	
“海蒂”号小船長	瑪麗 羅傑・莫里 / 編繪 倪 維中 / 訳 (安徽少年兒童出版社)	2003	GE/M/	
【ジ】看起来好像很好吃 (おまえうまそうだな 宮西達也作絵)	宮西 達也 / 文 図 楊 文 / 訳 (北京少年兒童出版社)	2004	GE/M/	
【ジ】真好 (きみはほんとうにステキだね 宮西達也作絵)	宮西 達也 / 文 図 蒲蒲蘭 / 訳 (二十一世紀出版社)	2005	GE/M/	
【ヘイ】【ヘイ】和【ハウ】【ハウ】釣大魚 (ペンちゃんギンちゃんおおきいのをつりたいね！ 宮西達也作)	宮西 達也 / 文 図 熊 春 / 訳 (二十一世紀出版社)	2007	GE/M/	
我是霸王竜 (おれはティラノサウルスだ 宮西達也作絵)	宮西 達也 / 文 図 楊 文 / 訳 (北京少年兒童出版社)	2004	GE/M/	
快樂的聖誕節	瑪麗 羅傑・莫里 / 編繪 倪 維中 / 訳 (安徽少年兒童出版社)	2003	GE/M/	
今天運氣怎麼這麼好 (きょうはなんてうんがいいんだろう 宮西達也作・ 絵)	宮西 達也 / 文・図 彭 懿 / 訳 (南海出版公司)	2007	GE/M/	
小牧童和小老師	瑪麗 羅傑・莫里 / 編繪 倪 維中 / 訳 (安徽少年兒童出版社)	2003	GE/M/	
輪椅上的客人	瑪麗 羅傑・莫里 / 編繪 倪 維中 / 訳 (安徽少年兒童出版社)	2003	GE/M/	
好餓的小白熊 (はらぺこなしろくまくん なりたまさこ作・絵)	成田 雅子 / 文 図 楊 文 / 訳 (北京少年兒童出版社)	2004	GE/N/	
神奇的藍色水桶 (ふしぎなあおいバケツ なりたまさこ作・絵)	成田 雅子 / 文 図 楊 文 / 訳 (北京少年兒童出版社)	2004	GE/N/	
莎娜的紅毛衣 (サナのあかいセーター なりたまさこ作・絵)	成田 雅子 / 文 図 楊 文 / 訳 (北京少年兒童出版社)	2004	GE/N/	
莎娜的雪火車 (サナのゆきのでんしゃ なりたまさこ作・絵)	成田 雅子 / 文 図 楊 文 / 訳 (北京少年兒童出版社)	2004	GE/N/	

書名（日本語版書名）	著者名（出版者）	出版年	請求記号	日本語版所蔵
豌豆上的公主 （えんどうまめの上のおひめさま 西巻茅子絵）	安徒生／原著 季 穎／文 （上海辞書出版社）	2005	GE/N/	
誰藏起来了 （かくれているのだあれ？ 大西さとる作・絵）	大西 悟／文 図 蒲蒲蘭／訳 （二十一世紀出版社）	2005	GE/O/	
夜鶯 （ナイチンゲール 太田大八絵）	安徒生／原著 季 穎／文 （上海辞書出版社）	2005	GE/O/	
蘿蔔	（内蒙古少年儿童出版社）	2003	GE/R/	
我討厭媽媽 （ぼくおかあさんのこと... 酒井駒子文・絵）	酒井 駒子／文・図 彭 懿／訳 （南海出版公司）	2007	GE/S/	
活了100万次的猫 （100万回生きたねこ 佐野洋子作・絵）	佐野 洋子／著 唐 亜明／訳 （接力出版社）	2004	GE/S/	
誠信	趙 傑／編写 高 雪／編写 （少年儿童出版社）	2002	GE/S/	
飛箱 （空とぶトランク スズキコージ絵）	安徒生／原著 季 穎／文 （上海辞書出版社）	2005	GE/S/	
没有画的画册 （絵のない絵本 佐々木マキ絵）	安徒生／原著 佐佐木 Maki／絵 （上海辞書出版社）	2005	GE/S/	
友誼	趙 傑／編写 高 雪／編写 （少年儿童出版社）	2002	GE/S/	
【バ】蟻和西瓜 （ありとすいか たむらしげる作・絵）	田村 茂／文 図 蒲蒲蘭／訳 （二十一世紀出版社）	2005	GE/T/	
想吃苹果的鼠小弟 “可愛的鼠小弟”系列 （りんごがたべたいねずみくん なかえよしを作）	中江 嘉男／文 上野 紀子／図 （南海出版公司）	2007	GE/U/	
野天鵝 （野の白鳥 バーナデット・ワッツ文・絵）	安徒生／原著 季 穎／訳 （上海辞書出版社）	2005	GE/W/	
小泰的小猫 （だいちゃんのちびねこ 山本まつ子文・絵）	山本 真津子／文 図 蒲蒲蘭／訳 （二十一世紀出版社）	2007	GE/Y/	
小白馬 （しろいうま やなせたかし作・絵）	柳瀬 嵩／文・図 小魚児／訳 （中国電力出版社）	2007	GE/Y/	
雪山救助犬和旅行者 安【ニー】和科拉 （セントバーナードとたびびと やなせたかし作・絵）	柳瀬 嵩／文・図 小魚児／訳 （中国電力出版社）	2007	GE/Y/	
海的女兒 （人魚ひめ リスベート・ツヴェルガー絵）	安徒生／原著 季 穎／文 （上海辞書出版社）	2005	GE/Z/	
石痴 （まほうの石 ジャンシーミン絵）	＝ 美玲／作 張 世明／絵 （新世研）	2003	GE/Z/	

台湾語の絵本

書名（日本語版書名）	著者名（出版者）	出版年	請求記号	日本語版所蔵
奇妙的種子 （ふしぎなたね 安野光雅作）	安野 光雅 / 著 鄭 明進 / 訳 （上誼文化実業）	1995	GE/A/	
壺中的故事 （壺の中 安野雅一郎作）	安野 雅一郎 / 文 安野 光雅 / 図 （上誼文化実業）	1996	GE/A/	
我的朋友 （みんながおしえてくれました 五味太郎作）	五味 太郎 / 作 上誼編集部 / 訳 （上誼文化実業）	1998	GE/G/	
窓外送来的礼物 （まどからおくりもの 五味太郎作・絵）	五味 太郎 / 文・図 鄭 明進 / 訳 （上誼文化実業）	2000	GE/G/	
醜小鸭 （みにくいあひるの子 ロバート・イングペン絵）	安徒生 / 原著 羅伯・英潘 / 図 （上誼文化実業）	2005	GE/I/	
小意達的花 （イーダちゃんの花 市川里美絵）	安徒生 / 原著 市川 里美 / 図 （上誼文化実業）	2005	GE/I/	
烏鴉麵包店 （からすのパンやさん かこさとし絵と文）	加古 里子 / 文・図 陸 蘭芝 / 訳 （巨河文化）	2001	GE/K/	
拇指姑娘 （おやゆびひめ ピア・クロイハ・ラッカ絵）	安徒生 / 原著 皮亜・克羅亞・拉【カ】 / 図 （上誼文化実業）	2005	GE/L/	
黄色的小雨傘 （ちいさなきいろいかさ にしまきかやこ絵）	西巻 茅子 / 図 森 比左志 / 文 （上誼文化実業）	2002	GE/N/	
我的衣裳 （わたしのワンピース にしまきかやこえとぶん）	西巻 茅子 / 文・図 林 真美 / 訳 （遠流出版事業）	1997	GE/N/	
鯛魚媽媽【キョウ】百貨公司 （デパートいきタイ 長野ヒデ子さく）	長野 英子 / 文・図 林 文茜 / 訳 （小魯文化事業）	2005	GE/N/	
雨傘 （かさ 太田大八作・絵）	太田 大八 / 作・絵 （小魯文化事業）	2005	GE/O/	
夜鶯 （ナイチンゲール 太田大八絵）	安徒生 / 原著 太田 大八 / 図 （上誼文化実業）	2005	GE/O/	
野天鵝 （野の白鳥 バーナデット・ワッツ文・絵）	安徒生 / 原著 芭娜德・華茲 / 図 （上誼文化実業）	2005	GE/W/	
人魚公主 （人魚ひめ リスバート・ツヴェルガー絵）	安徒生 / 原著 莉糸白・茨威格 / 図 （上誼文化実業）	2005	GE/Z/	

展示期間 2009年3月11日～4月17日  
〒422-8002 静岡市駿河区谷田53-1 静岡県立中央図書館  
子ども図書研究室 TEL 054-262-1243（資料課）